

# Fiskets Gang

## Ukentlige meddelelser for norsk fiskeribedrift fra Fiskeridirektøren

4 aargang

Onsdag 29 oktober 1913

Nr. 44

### Norske fiskerier.

Uken 19—25 oktober.

**SILDEFISKERIERNE.** Mens fiskerne sør i Nordsjøen kan gjøre sig haap om et kronaar med rekordfangster og stor fortjeneste, lever vi rent i sildenødens tegn. Vort fetsildmarked staar tomt; de smaaslumper som fiskes, er talrike hænder rede til at gripe til ideelle priser, og smaasild føres 200 mil for at anvendes i hermetikindustrien. Det har aldrig hændt før. Aviserne fortsætter riktig nok med sine beretninger om storartet fiske i Tromsø amt, saaledes i Ulfsfjord; men naar opgjøret kommer, blir det kun 950 fiskepakkede tønner at dele paa 180 skøiter og 5 notbruk. Til 35 kroner maalet blir det litt penger av det allikevel. Smaasilden, 1000 maal, fiskedes i Kvæfjord og betaltes med 7—9 kroner maalet, ogsaa en usedvanlig pris.

Der er fisket en ubetydelighet i Namdalen, og i Aure i Romsdals amt stængtes 1800 maal i forrige uke. Denne sild blev iset; men der fiskedes ogsaa litt garnsild, som blev saltet.

Landskvantumet er nu kommet op i 106 373 maal. Der er saltet 89 661 tønner. Ifjor var der paa samme tid optat 304 996 maal og saltet 221 351 tønner.

Nogen tilførsel av Islandssild har der ikke været i uken, og man kan antagelig gaa ut fra at der ikke kommer mer iaar.

Av brisling er der i Gulen stængt litt blandingsvare, som blev betalt med 6½ krone skjeppe. Stavanger motok i uken 5050 skjeppe brisling.

Fra forsøksfisket efter storsild foreligger intet nyt.

Bankfisket har været hindret av uveir.

Dorgemakrelfisket. Der er ikke meldt noget fartøi i uken. Det samlede kvantum utgjør 42 941 tønner, fordelt paa 447 fartøier. Svenskernes andel er 24 305 tønner, fordelt paa 230 fartøier, som har losset i Kristiansand. 55 norske fartøier losset 4427 tønner i denne havn. Den norske andel i den samlede fangst skulde bli 18 636 tønner, fordelt paa 217 fartøier. Fra Kristiansand meldes at kvaliteten har været udmerket. Sorteringen har faldt omtrentlig saaledes: 4 % nr. 1, 24 % nr. 2, 27 % nr. 3, 35 % nr. 4 og 10 % nr. 5.

**Veiret:** Meteorologiske Observatorium beretter:

Vinden har paa Sydkysten holdt sig sydlig eller sydvestlig med moderat styrke. Torsdag gik den dog om paa nord og blev staaende paa denne kant indtil fredag middag, da den atter gik sydvestlig.

Vestkysten hadde søndag frisk til sterk søndenvind, der nat til mandag tildels naadde op i storm. Ogsaa tirsdag formiddag blæste der temmelig sterk søndenvind. Onsdag hadde man en kort stund laber østenvind; men allerede i løpet av formiddagen indtraadte sydlig til sydvestlig vind, som frisknet til. Om natten dreiet den saa videre til nordvest. Efter roligere forhold torsdag eftermiddag og fredag formiddag fik man atter frisk til sterk sydvest, som lørdag stod vestlig med avtagende styrke. Veiret var hele uken regnfuldt, og der faldt meget betydelige nedbørmængder.

Nordenfor Stat har der hersket adskillig roligere veirforhold. Baade mandag og tirsdag stod vinden østlig paa Romsdalskysten. Onsdag blæste der sydvest, men av ringe styrke. Torsdag var nordenvinden temmelig sterk. De to følgende dage hadde man igjen svak eller laber sydvest. I Nordland

har østenvinden været fremherskende de fleste dage, og alene torsdag optraadte noget sterkere vind fra nord.

Paa kysterne av Tromsø og Finmarkens amter blæste friske til sterke sydlige vinde mandag og tirsdag. Fra onsdag har vinden i Østfinmarken holdt sig nordostlig og temmelig sterk. Tromsø og Vestfinmarken hadde derimot svakere vinde fra syd de to sidste dage i uken.

### Beretninger.

#### Fetsildfisket.

Fiskeriinspektør Johnsen telegraferer fra Tromsø 22/10: Adskillig sild synes seget ind Ulfsfjord. Garnfisket der sidst forrige uke optil 25 maal — fire til tostreks — god kvalitet, snurpenotkast lørdag 35 maal, alt saltende vare.

Aure lensmand telegraferer til amtmanden i Romsdals amt 17/10: Denne uke 4 notstæng 1800 maal, 5—6 streks, 7.50—9 kroner, alt solgt til ising. Garnfiske 0—1 maal, 4—5 streks, pris 25 kroner, saltet tønner. Ialt iaar opfisket 3350 maal. saltet handelsvare 750 tønner, skjæresild 300 tønner.

Namdalens politimester skriver under 20/10: Opsynsbetjenten, Nærø, indberetter 18/10:

„Av de i Valvaagen satte stæng blev bare et med noget brukbar handelsvare. Saltet handelsvare 80 tdr., 5—6 streks. Igjen indestængt ca. 100 maal (ikke optat saavidt forstaaes). Nu tilstede et notlag og 2 kjøpere. Intet garnfiske.“

Medregnet et litet parti i Flatanger 13 september paa 34 tdr., er det samlede antal nu: 1821 maal, hvorav saltet 825 tdr., solgt til sildolfabrikken 1178 maal.

#### Brislingfisket.

Lensmanden i Gulen telegraferer 24/10: Inat 3 stæng blanding, 80—700, ialt 1200 skjeppe. Pris kr. 6.50. 5 notlag tilstede.

### Telegrammer.

#### Fetsildfisket.

Opslag 49. Tromsø 26/10: Kvæfjord: 5 mindre stæng smaasild Gullsfjord, 1 Vikvaagen. Optat ca. 1000 maal, anvendt 700 maal hermetikfabrikken, 100 kap, resten agnsild. Pris 7—9 kroner, utsigt yderligere stæng. Lyngen: Sildefiske begyndt i Ulfsfjorden. Hittil udelukkende garnfiske. Pris 35 kroner pr. maal. Tilstede ca. 180 garn-

skoiter, 5 notbruk, 15 kjørefartøier, alt op-fisket saltet, hittil ialt ca. 950 tønner.

Stiftamtmanden.

Opslag 9. 27/10: Til 25 oktbr. meldt op-tat 106 373 maal fetsild, hvorav iset 7549 maal, solgt sildoljefabrikker 22383 maal, saltet 89 661 fiskepakkede tdr. mot i 1912 304 996, 27 278, 74 177, 221 351, i 1911 321 795, 30 591, 86 910, 260 135.

### Hjemført Islandssild.

Opslag 9. 27/10: Ingen Islandssild meldt i uken, telegraferingen ophører.

### Dorgemakrelfisket i Nordsjøen.

Opslag 7. 27/10: Ingen melding i uken. Telegraferingen ophører.

## Utenlandske fiskerier.

Uken 18—24 oktober.

Det tyske sildefiske. I uken indbragtes 35 897 tønner, hvorved det samlede ilandbragte kvantum blir 375 821 tønner mot 229 840 i 1912, 348 674 i 1911. Prisen er faldt optil 3 *sk.* i uken.

Det hollandske sildefiske. Ukens tilførsel er den største under fisket og utgjør 83 824 tønner. Totalkvantumet blir derved 571 508 tønner mot 379 304 i 1912, 536 477 i 1911. Prisen er faldt omkring 1 gylden pr. tønne.

Det svenske sildefiske. Drivgarnsfisket var i sidste uke ubetydelig og ansees slut. Man ruster sig nu for vinterfisket med snurpenøter.

Fra Norges fiskeriagent i England, dat. Hull 24 oktober:

Det engelske sildefiske i uken endt 24 oktober. Det opfiskede kvantum ved Yarmouth i uken som endte 18 ds., utgjorde 198 787 crans mot 120 870 crans i samme uke ifjor. Dette er det største kvantum byen nogensinde har mottatt paa en uke. I hele forrige uke var den daglige fangst mere end 20 000 crans, og paa torsdag torvførtes endog 40 000 crans. Endskjønt ukefangsten er større end isamme uke ifjor, er totalfangsten 115 373 crans mindre end i samme tidsrum i 1912.

For Yarmouth og Lowestoft er op-gaverne til 18 ds. følgende:

|                     | 1913    | 1912    |
|---------------------|---------|---------|
|                     | Crans   | Crans   |
| Yarmouth . . . . .  | 300 987 | 416 360 |
| Lowestoft . . . . . | 165 020 | 230 600 |
|                     | 466 007 | 646 960 |

Det eksporterte kvantum iaar ut-gjør for begge byer kun 35 944 hel-tønner mot 173 191 i 1912, og 7261 halvtønner mot 38 605 ifjor. I denne uke laster en hel del dampskibe salt-sild for Østersjøen, saa at eksporttal-lene snart vil ta sig betydelig op.

Iaar utgjør fiskerflaaten ved Yar-mouth ialt 999 fartøier, hvorav 744 er skotske og 255 hjemmehørende i byen. Dette antal er større end ifjor, da flaaten ialt talte 936 fartøier.

Fisket i denne uke har paa enkelte dage været rikt og priserne paa fersk-silden moderate, da salterne viser tilbøielighet til større forsigtighet i sine indkjøp end tidligere i sæsonen, hvil- ket antagelig har sin grund i at jøderne holder sig tilbake. Der er som sed- vanlig en hel del tyske og russiske kjøpere i Yarmouth. Paa mandag be- taltes fersksild med 14/—21/, tirsdag, da fangsten var mindre, stod prisen i 22/—29, onsdag 16/—22/ og torsdag 16/—22/. Idag (fredag) er fangsten mindre med priser fra 22/—24/.

Et par norske dampskibe ligger og salter sild for norsk regning, og flere er ventende. Av trawlsild er tilførs- lerne til Hull rikelige. Igaar ankom 10 trawlere med fangst, hvorav endel var tomsild. Pris 8/—9/ kassen.

## Telegrammer.

### Det tyske sildefiske.

Opslag 4. 27/10: Til 25 oktober iland- bragt 375 821 tønner mot 229 840 i 1912, 348 674 i 1911. Priser: superior 39, sortierte 39, prima 37, kleine 36, ihlen 29 *sk.* tonden.

### Det hollandske sildefiske.

Opslag 4. 27/10: Til 25 oktober iland- bragt 571 508 tønner mot 379 304 i 1912, 536 477 i 1911. Priser: volle 14.70—15.20, ihlen 13.10—12.90 gylden tonden.

### Det engelske sildefiske.

Opslag 4. 24/10: Fiskeriagent Johnsen tele- graferer: Sildefisket Yarmouth—Lowestoft: Totalfangst 466 007 crans mot 646 960 i 1912. Iset 69 132 kasser mot 110 478 i 1912. Onsdag godt fiske, pris 16—24 shillings pr. cran.

### Sardinifisket.

Til Bergens børs telegraferes: Bilbao 27/10: Vigo daarlig, Gijon nogenlunde, Santander ubetydelig. Rognmarkedet flaut.

Havre 27/10: Vedvarende daarlig fiske.

## Fra den kommunale fiskeauktion.

Ved T. Anfinsen.

Bergen, 27 oktober 1913.

Forrige uke var tilførselen av fisk saa knap som man ikke kan erindre paa lange tider, hvilket man ogsaa vil have forstaaelsen av naar man hører at endel fersk rødfisk nordenfra blev betalt med 40—44 øre pr. kilo, en pris som aldrig har været betalt før.

Idag var tilførselen nordenfra nok-saa bra, og opnaades følgende priser:

|                                   | Øre pr. kilo |
|-----------------------------------|--------------|
| Fersk kveite, stor, midd. . . . . | 60—65        |
| ” do. smaa . . . . .              | 30—35        |
| ” flyndre . . . . .               | 30—35        |
| ” rødfisk (uer) prima . . . . .   | 35—38        |
| ” — ” mind. fin . . . . .         | 26—30        |
| ” hyse . . . . .                  | 15—20        |
| Nysaltet torsk i kasser . . . . . | 26—30        |
| ” brosme — . . . . .              | 20—22        |
| ” lange — . . . . .               | 19—20        |
| ” rødfisk i tønner kr. . . . .    | 18—20        |

## Markedsberetning om tran.

(Ved W. Theodor Reincke).

Hamburg, 24 oktober 1913.

Tranmarkedet rolig.

Jeg noterer:

|                                     | Brutto-<br>salgspriser.            |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| Damptran, koldkl. Lofots <i>sk.</i> | 85/86                              |
| Raamedicintran ” ”                  | 70/72                              |
| Blank torsketran ” ”                | 63/67                              |
| Brunblank do. ” ”                   | 50/52                              |
| Blank industriel . . . . .          | 40/41                              |
| Brunblank do. . . . .               | 33/35                              |
| Brun levertran . . . . .            | 32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> /33 |
| Sæltran, lys . . . . .              | 42 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> /43 |
| Do. brunblank . . . . .             | 38/39                              |
| Do. brun . . . . .                  | 29/30                              |
| Sildebran, lys . . . . .            | 39/40                              |
| Do., brunblank . . . . .            | 35/36                              |
| Do., brun . . . . .                 | 28/29                              |
| Hvaltran, uraffinert nr. 0 ”        | 47                                 |
| Do., — ” 1 ”                        | 46                                 |
| Do., — ” 2 ”                        | 41                                 |
| Do., — ” 3 ”                        | 37                                 |
| Do., — ” 4 ”                        | 33                                 |

### Opgave

over fersk sild avsendt fra Trondhjem station i tiden 16 oktober til 22 oktober 1913.

|                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| Til norske stationer | 810 kg.                 |
| ” utenlandske do.    | 37 590 ”                |
|                      | <u>Tils. 38 400 kg.</u> |

**Altona fiskemarked.**

H. Köser.

(Meddelt av fiskeriagent Westergaard).

Omsætningen i september maaned  
1913:

|                         | Pd.       | M.         |
|-------------------------|-----------|------------|
| Damptrawlere .          | 1 459 439 | 368 449.23 |
| Sjøevere . . . . .      | 65 957    | 17 228.10  |
| Elbfiskere . . . . .    | 2 635     | 757.97     |
| Indsendt tysk . . . . . | 21 004    | 7 964.70   |
| — utenl. . . . .        | 273 428   | 82 605.29  |
| — handl. . . . .        | 18 181    | 5 439.97   |
|                         | 1 840 644 | 482 445.26 |

27 362 stk. makrel, 10 321 kasser  
sild, 379 skok krebs og 6267 høvring.Desuten solgte 83 sjøevere, 81 flode-  
vere og 1006 joller sin fangst ved bryg-  
gen.

Den utenlandske fisk var fra:

|                  |             | M.        |
|------------------|-------------|-----------|
| Danmark:         |             |           |
| Fisk . . . . .   | 123 547 pd. | 37 689.47 |
| Makrel . . . . . | 1 784 stk.  | 160.14    |
| Sild . . . . .   | 5 ks.       | 28.60     |
| Norge:           |             |           |
| Fisk . . . . .   | 106 610 pd. | 33 160.30 |
| England:         |             |           |
| Fisk . . . . .   | 38 523 pd.  | 5 867.52  |
| Sild . . . . .   | 73 ks.      | 704.50    |
| Sverige:         |             |           |
| Fisk . . . . .   | 2 105 pd.   | 1 424.69  |
| Sild . . . . .   | 150 ks.     | 2 203.00  |
| Holland:         |             |           |
| Fisk . . . . .   | 2 643 pd.   | 1 555.81  |

**Brisling etc.**Tilførsel til Stavanger i tidsrummet  
20—25 oktober 1913.

| Hvorfra        | Bris-<br>ling<br>skj. | Pris<br>pr.<br>skj. | Smaa-<br>sild<br>skj. | Pris<br>pr.<br>skj. |
|----------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|---------------------|
| S. B.-hus amt  | 500                   | 6.50                | 390                   | 2.50                |
| N. B.-hus amt  | 4550                  | 6.00                | 150                   | 2.00                |
| Romsdals amt   | —                     | —                   | 845                   | 1.50                |
| Nordlands amt  | —                     | —                   | 3 255                 | 1.00                |
| Tils.          | 5050                  | —                   | 4 640                 | —                   |
| Røkt . . . . . | 5050                  | —                   | 4 640                 | —                   |

Desuten 410 skj. mossa à kr. 3.00  
fra Stavanger amt, røkt, og 620 skj.  
blanding à kr. 4.00 fra Nordre Bergen-  
hus amt røkt.

|                          |     |           |
|--------------------------|-----|-----------|
| Værdi brisling . . . . . | kr. | 30 550.00 |
| — smaasild . . . . .     | ”   | 5 797.50  |
| — mossa . . . . .        | ”   | 1 230.00  |
| — blanding . . . . .     | ”   | 2 480.00  |
|                          | kr. | 40 057.50 |

**Fiskemarkedet i Bergen.**Omsætningspriser for fiskeriprodukter i Bergen ved noteringsutvalget.  
(Opslag paa Bergens børs).

| Varesort   | Mandag<br>20/10 | Tirsdag<br>21/10 | Onsdag<br>22/10 | Torsdag<br>23/10 | Fredag<br>24/10 | Lørdag<br>25/10 |
|--|-----------------|------------------|-----------------|------------------|-----------------|-----------------|
| <b>Tran:</b>                                     | kr.             | kr.              | kr.             | kr.              | kr.             | kr.             |
| Brun pr. 106 $\frac{1}{2}$ kg. i fater . . . . . | —               | 27.25            | —               | —                | —               | —               |
| <b>Rundfisk:</b>                                 |                 |                  |                 |                  |                 |                 |
| Samfængt . . . . .                               | —               | 11.75            | —               | —                | —               | —               |
| Fyldig, vestre holl. . . . .                     | —               | —                | —               | —                | —               | 14.75           |

**St. Petersburg. Sildeimporten i tiden fra 18/1—2/15 oktober 1913  
(ad sjøveien).**

(Meddelelse fra generalkonsulatet i St. Petersburg).

| Skibets nation & navn                     | Storbritannien        | Norge  | Total                 |
|---|-----------------------|--------|-----------------------|
| Ifølge tidligere indberetninger . . . . . | 253 513 $\frac{1}{2}$ | 46 978 | 300 491 $\frac{1}{2}$ |
| Dampsk. „Walter Leonhardt“ . . . . .      | 961                   | —      | —                     |
| — „Ruth“ . . . . .                        | —                     | 2 888  | —                     |
| — „Uno“ . . . . .                         | 4 181                 | —      | —                     |
| — „Sunniva“ . . . . .                     | 4 690 $\frac{1}{2}$   | —      | —                     |
|   | 263 346 $\frac{1}{2}$ | 49 866 | 313 212               |

**Sommer- og høst-sildefiskerierne til 11 oktober, det saltede kvantum.<sup>1)</sup>**

|                             | 1913<br>tdr. | 1912<br>tdr. | 1911<br>tdr. | 1910<br>tdr. |
|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Skotland . . . . .          | 1 236 001    | 1 482 350    | 1 445 069    | 1 706 936    |
| Holland . . . . .           | 439 781      | 305 000      | 421 422      | 516 773      |
| Tyskland . . . . .          | 292 619      | 191 349      | 260 112      | 342 444      |
| Norge, fetsild . . . . .    | 87 997       | 217 671      | 254 160      | 291 607      |
| Do., Nordsjøsilde . . . . . | 9 888        | 20 918       | 11 852       | 16 478       |
| Island . . . . .            | 190 190      | 139 680      | 112 499      | 160 084      |
|                             | 2 256 476    | 2 356 968    | 2 505 114    | 3 034 322    |
| England . . . . .           | ca. 50 000   | ca. 300 000  | ca. 200 000  | ca. 70 000   |
| Tils.                       | 2 306 476    | 2 656 968    | 2 705 114    | 3 104 320    |

<sup>1)</sup> Da der ikke utsendes offisielle opgaver over det saltede kvantum under Yarmouth—Lowestoft-fisket, kan man kun levere skjønsmæssige opgaver over dette kvantum, som opstilles med alt forbehold saavel i denne oversigt som i de følgende.**Sommer- og høst-sildefiskerierne til 18 oktober, det saltede kvantum.**

|                             | 1913<br>tdr. | 1912<br>tdr. | 1911<br>tdr. | 1910<br>tdr. |
|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Skotland . . . . .          | 1 236 001    | 1 482 350    | 1 445 069    | 1 706 936    |
| Holland . . . . .           | 487 684      | 336 119      | 505 131      | 561 437      |
| Tyskland . . . . .          | 339 924      | 224 018      | 305 498      | 368 071      |
| Norge, fetsild . . . . .    | 88 597       | 220 236      | 258 170      | 291 607      |
| Do., Nordsjøsilde . . . . . | 9 888        | 20 918       | 11 852       | 16 478       |
| Island . . . . .            | 190 190      | 139 680      | 112 499      | 160 084      |
|                             | 2 352 284    | 2 423 321    | 2 738 219    | 3 104 613    |
| England . . . . .           | ca. 200 000  | ca. 370 000  | ca. 250 000  | ca. 100 000  |
| Tils.                       | 2 552 284    | 2 793 321    | 2 988 219    | 3 204 613    |

## Fetsildfisket 1913 til 25 oktober.

| Distrikt                         | Ialt optat maal | Derav     |                               |             |
|----------------------------------|-----------------|-----------|-------------------------------|-------------|
|                                  |                 | Iset maal | Solgt sildeoljefabrikker maal | Saltet tdr. |
| Tromsø amt .....                 | 79 900          | 600       | 18 700                        | 70 050      |
| Nordlands amt .....              | 6 060           | —         | 1 440                         | 5 410       |
| Namdalen .....                   | 1 821           | —         | 1 178                         | 825         |
| Søndre Trondhjems amt ..         | 15 592          | 5 049     | 1 065                         | 12 376      |
| Romsdals amt <sup>1)</sup> ..... | 3 000           | 1 900     | —                             | 1 000       |
| Ialt                             | 106 373         | 7 549     | 22 383                        | 89 661      |
| Mot i 1912 .....                 | 304 996         | 27 278    | 74 177                        | 221 351     |
| „ i 1911 .....                   | 321 795         | 30 591    | 86 910                        | 260 135     |
| „ i 1910 .....                   | 333 295         | 73 025    | 11 300                        | 328 267     |
| „ i 1909 .....                   | 508 106         | 29 947    | 59 450                        | 463 561     |

<sup>1)</sup> Smaasild ikke medtat.

## Dorgemakrelfisket 1913.

| Sted               | Antal fartoier | Samlet fangst tdr. | Derav        |           |
|--------------------|----------------|--------------------|--------------|-----------|
|                    |                |                    | Flækket tdr. | Rund tdr. |
| Kristiansand ..... | 285            | 29 956             | 28 863       | 1 093     |
| Farsund .....      | 4              | 390                | 351          | 39        |
| Egersund .....     | 20             | 1 558              | 1 508        | 50        |
| Kopervik .....     | 4              | 279                | 279          | —         |
| Veavaag .....      | 26             | 2 307              | 2 304        | 3         |
| Akrehavn .....     | 6              | 362                | 362          | —         |
| Haugesund .....    | 57             | 4 636              | 4 606        | 30        |
| Espevær .....      | 23             | 1 764              | 1 764        | —         |
| Hisken .....       | 22             | 1 689              | 1 689        | —         |
| Tils.              | 447            | 42 941             | 41 726       | 1 215     |
| Mot i 1912 .....   | 717            | 48 699             | 48 520       | 179       |
| „ i 1911 .....     | 884            | 50 782             | 50 738       | 44        |
| „ i 1910 .....     | 800            | 77 699             | 77 030       | 669       |

## Markedsberetninger m. v.

Uken 19—25 oktober.

## Telegrammer.

## Fersksildmarkedet.

Opslag 2. 27/10: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Uketilførsel 59 294 kasser engelsk sild, pris 16—10  $\frac{1}{2}$ , 3493 direkte trawlsild 20—11.25, 190 kasser fetsild 7—10, 2800 hollandsk 7—6.

## Ferskfiskmarkedet.

Opslag 3. 21/10: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Castor 119 kasser fisk, hyse 22—30, sekunda 13—10, flyndre 16—25, kveite 31—70, ørret 25—111, aal 35—51.

Opslag 3. 24/10: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Herkules, Sirius 184 kasser fisk, hyse 26—29, sekunda 13 $\frac{1}{2}$ —17 $\frac{3}{4}$ , flyndre 16—25, kveite 33—69, ørret 40—66, aal 40—61.

## Klipfiskmarkedet.

Opslag 5. 28/10: Generalkonsulen i Bilbao telegraferer: Bilbao: Salg 700 norsk, 50 færøisk, beholdning 600 norsk, priser uforandret. Santander: Import 2023 norsk, salg 1618, beholdning 480. Priser 6000—6100. Priser 105.95. London 26.80.

## Konsulatberetninger.

Fra generalkonsulatet i Bilbao, dat. 20 oktober: Import og omsætning av klipfisk fra 12 oktober til 18 oktober 1913, alt pr. kvintal à 50 kg., androg til:

**Bilbao.** Import pr. dampskibet „Sardinia“ 1600 norsk. Salg 1600 norsk og 470 færøisk. Beholdning pr. 18 oktober 1300 norsk og 50 færøisk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 57.00 à 60.00 for norsk og 62.00 à 69.00 færøisk.

**Santander.** Salg 95 norsk. Beholdning pr. 18 oktober 75 norsk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 58.00 à 60.00 for norsk.

Paa Madrids børs notertes idag: Pesetas 105.95 pr. 100 fr. a/v l/Paris. — 26.79 „ 1 £ a/v l/London.

Ifølge vicekonsulaternes indberetninger gav sardinfisket i den forløpne uke følgende resultat:

**Vigo:** meget knapt; der indfangedes 1707 kurver.

**Gijon:** knapt.

**Santander:** ubetydelig.

Rognefterspørselen i Vigo var betydelig ringere end i foregaaende uke.

Fra generalkonsulatet i Lissabon, datert 17 oktober 1913. Dampsk. „San Lucar“ bragte 1200 tons norsk fisk siden sidste beretning av 2 ds.

Idag er beholdningen 760 tons, og priserne esc. 10.40 til esc. 13.40.

Ogsaa i partiet „San Lucar“ skal der forekomme endel middet fisk.

De portugisiske fiskefartøier ved Nyfundland skal ha gjort daarlig fangst iaar, et par av dem er allerede returnert.

I Oporto losset dampsk. „Segovia“ (8 oktober 1913) 356 tons løs klipfisk, og 35 tons klipfisk i bundter.

Fiskebeholdningen anslaaes til:

600 tons norsk og tysk og

610 „ engelsk klipfisk.

Priserne noteres uforandret:

Esc. 9.00 til esc. 13.00 pr. kvintal norsk og tysk og esc. 11.60 til esc. 16.00 pr. kvintal engelsk fisk.

Fra legationen i Havana, dat. 9 oktober 1913. Angaaende klipfiskmarkedet i Havana i tidsrummet 18 september—27 september meddeles følgende:

Indførselen androg til 2056 kasser.

Beholdningen pr. 3 oktober var anslaat til: 2500 kasser norsk fisk og 200 kasser skotsk.

Priserne var ifølge „Revista Oficial“ for norsk fisk \$ 8.00—10.50 og for skotsk \$ 7.50—10.00; der noteres for den norske vare \$ 10.25 og for den skotske \$ 10.00.

Kurser:

London 60 d/v (£ à \$ 4.44)

Paris 3 d/v..... 20 $\frac{1}{8}$  à 20 $\frac{1}{4}$  % P.

Hamburg 3 d/v.. 5 à 5 $\frac{1}{8}$  % P.

6 $\frac{1}{2}$  à 6 $\frac{5}{8}$  % P.

5 à 5 $\frac{1}{8}$  % P.

Fra generalkonsulatet i St. Petersburg, dat. 2/15 oktober: Vedlagt til later jeg mig at oversende specificeret opgave over sildeimporten sjøveien over St. Petersburg i tiden 18/1—2/15 oktober 1913 (optat andetsteds i bladet).

Markedet er paa det nærmeste uforandret, muligens kan der spores en liten forandring til det bedre. Utfaldet av det engelske fiske imøtesees nu med stor interesse.

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1 januar til 18 oktober 1913 og i uken, som endte 18 oktober.

| Toldsteder         | Vaarsild tdr. | Fetsild og skaaret sild tdr. | Storsild tdr. | Nordsjøsild tdr. | Brisling tdr. | Islandsild tdr. | Klipfisk, norsk kg. | Klipf., is-landske etc. kg. | Rundfisk kg. | Rot-skjær kg. | Sei kg.   | Hyse, rund kg. | Anden tørfisk kg. | Rogn tdr. | D.m. tran tdr. | R.m. tran tdr. | Blank tdr. | Brun-blank tdr. | Brun tdr. | Haa-kjærr. tdr. |
|--------------------|---------------|------------------------------|---------------|------------------|---------------|-----------------|---------------------|-----------------------------|--------------|---------------|-----------|----------------|-------------------|-----------|----------------|----------------|------------|-----------------|-----------|-----------------|
| Kristiania . . .   | —             | 12 038                       | —             | —                | 115           | 206             | 19 950              | —                           | 1 200        | 550           | 222 375   | —              | 100               | 283       | 3 718          | 356            | —          | —               | 1 360     | —               |
| Sandefjord . . .   | —             | —                            | —             | —                | —             | —               | —                   | —                           | —            | —             | —         | —              | —                 | —         | —              | —              | —          | —               | —         | —               |
| Kristiansund . .   | 2 213         | —                            | —             | —                | —             | —               | 70 157              | —                           | 5 218        | —             | —         | —              | —                 | —         | —              | —              | —          | —               | —         | —               |
| Flekkefjord . . .  | 654           | —                            | —             | —                | —             | —               | 25                  | —                           | —            | —             | —         | —              | —                 | —         | —              | —              | —          | —               | —         | —               |
| Stavanger . . . .  | 10 688        | —                            | —             | 5                | 25            | 5 767           | 944                 | —                           | —            | —             | —         | —              | 815               | —         | —              | —              | —          | —               | —         | —               |
| Kopervik . . . . . | 2 427         | —                            | 123           | —                | —             | 1 307           | —                   | —                           | —            | —             | —         | —              | —                 | —         | —              | —              | —          | —               | —         | —               |
| Haugesund . . . .  | 107 989       | 19 426                       | —             | —                | 48            | 17 682          | 840                 | —                           | —            | —             | 980       | —              | —                 | —         | —              | —              | —          | —               | —         | —               |
| Bergen . . . . .   | 119 426       | 60 232                       | 79 114        | 3 278            | 2 824         | 23 218          | 4 750 338           | 7 418 973                   | 7 419 474    | 1368124       | 1 301 415 | 740 695        | 409 898           | 25 327    | 12 976         | 2 841          | 1 816      | 4 186           | 9 318     | —               |
| Florø . . . . .    | 249           | 902                          | 3 737         | 536              | 1 348         | —               | —                   | —                           | —            | —             | 2 060     | —              | —                 | 7 088     | —              | —              | 5          | —               | —         | —               |
| Aalesund . . . . . | 350           | 1 646                        | 30 246        | 12               | 209           | 14 471          | 15 542 293          | —                           | —            | —             | 1 022 068 | —              | —                 | 10 381    | 1 307          | —              | 276        | 311             | 460       | —               |
| Kristiansund . . . | —             | 22                           | 80 110        | —                | 34            | —               | 23 197 673          | 261 300                     | —            | —             | 1 034 352 | —              | —                 | 206       | —              | —              | —          | 36              | —         | —               |
| Trondhjem . . . .  | 776           | 60 050                       | 82 899        | 368              | —             | 1 066           | —                   | —                           | 110 820      | 1 000         | —         | —              | —                 | —         | —              | —              | —          | —               | —         | —               |
| Bodø . . . . .     | —             | 2 523                        | —             | —                | —             | —               | 787 675             | —                           | 386 670      | —             | 3 000     | —              | —                 | —         | —              | —              | —          | —               | —         | —               |
| Svolvær . . . . .  | —             | 4 299                        | —             | —                | —             | —               | —                   | —                           | —            | —             | 700       | —              | —                 | —         | —              | —              | —          | —               | —         | —               |
| Narvik . . . . .   | 383           | 1 818                        | 66            | —                | —             | —               | —                   | —                           | 1 152 023    | 49 585        | 108 643   | 235 825        | —                 | 302       | —              | 1              | —          | —               | 703       | 40              |
| Tromsø . . . . .   | —             | 7 341                        | —             | —                | —             | —               | 5 000               | —                           | 2 266 124    | 88 446        | 474 349   | 720 352        | 7 142             | —         | 1 079          | 112            | 69         | 1 368           | 540       | 40              |
| Hammerfest . . . . | —             | 285                          | 482           | —                | —             | —               | —                   | —                           | 807 318      | 46 683        | 500       | 295 797        | 48 872            | —         | —              | 33             | 11         | 112             | 195       | 6               |
| Vardø . . . . .    | —             | 766                          | —             | —                | —             | —               | —                   | —                           | 112 380      | 32 572        | 107 922   | 90 431         | 3 489             | —         | —              | —              | —          | 9               | —         | —               |
| Vadsø . . . . .    | —             | —                            | —             | —                | —             | —               | —                   | —                           | 9 170        | —             | 11 750    | —              | 755               | —         | —              | —              | —          | —               | —         | —               |
| Andre . . . . .    | 3 256         | 2 272                        | 4             | —                | 425           | —               | 15 057              | —                           | —            | —             | —         | —              | —                 | 1         | 20             | —              | —          | —               | —         | —               |
| Ialt               | 248 411       | 178 498                      | 276 781       | 4 199            | 5 028         | 63 717          | 12 270 397          | 1 010 273                   | 44 389 952   | 1586960       | 4 290 114 | 2083100        | 476 291           | 43 588    | 29 970         | 4 650          | 2 177      | 6 097           | 12 576    | 86              |
| I uken             | 1 469         | 16 819                       | 1 396         | —                | 379           | 4 684           | 381 745             | —                           | 57 275       | 278 573       | 85 480    | 306            | 5 615             | 306       | 795            | 132            | 119        | 310             | 222       | —               |

| Toldsteder           | Hval-tran tdr. | Sæl-tran tdr. | Bottle-nosetran tdr. | Sildetran tdr. | Sild, fersk ks. | Sild, røkt kg. | Makrel, saltet tdr. | Makrel, fersk kg. | Laks, fersk kg. | Levende aal kg. | Anden fersk fisk kg. | Hummer stk. | Fisk, saltet i fartøi kg. | Fisk, saltet i tdr. | Sildemel kg. | Fiske-guano kg. | Sælskind kg. | Hermetik kg. |         |
|----------------------|----------------|---------------|----------------------|----------------|-----------------|----------------|---------------------|-------------------|-----------------|-----------------|----------------------|-------------|---------------------------|---------------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|---------|
| Kristiania . . . . . | 50 915         | 2 139         | 54                   | 1 369          | 1 056           | —              | 601                 | 23 770            | 29 071          | 7 480           | 23 379               | 47          | —                         | 962                 | 70 000       | 231 500         | —            | —            | —       |
| Sandefjord . . . . . | 29 238         | —             | 213                  | —              | —               | —              | —                   | —                 | —               | 26 403          | —                    | —           | —                         | —                   | —            | —               | —            | —            | —       |
| Kristiansund . . .   | —              | —             | —                    | —              | 8 324           | —              | 27 378              | 510 258           | 34 455          | —               | 60 390               | —           | —                         | —                   | —            | —               | —            | —            | —       |
| Flekkefjord . . . .  | —              | —             | —                    | —              | 3 362           | —              | 34                  | 175 665           | 12 079          | —               | 114 015              | 790         | —                         | 16                  | —            | —               | —            | —            | —       |
| Stavanger . . . . .  | 142            | —             | —                    | 3 778          | 9 112           | 82 842         | 6 729               | 17 030            | 30 778          | 5 815           | 46 513               | 139 717     | —                         | 5                   | 2 156 580    | 4 100           | —            | —            | —       |
| Kopervik . . . . .   | —              | —             | —                    | 50             | 48 465          | —              | 1                   | 1 255             | 169             | —               | 4 025                | 285         | —                         | —                   | —            | —               | —            | —            | —       |
| Haugesund . . . . .  | 96             | —             | 42                   | 765            | 594 348         | —              | 8 837               | —                 | —               | —               | 10 999               | 26 541      | —                         | —                   | 632 800      | —               | —            | —            | —       |
| Bergen . . . . .     | 1 879          | 334           | —                    | 2 068          | 88 460          | 84 270         | 1 045               | 6 130             | 259 501         | 17 475          | 515 486              | 5 623       | —                         | 580                 | 457 129      | 127 930         | 224 329      | 4 233 279    | 137 697 |
| Florø . . . . .      | —              | —             | —                    | 1 883          | 680             | —              | —                   | —                 | 16 815          | —               | 37 702               | 2 234       | —                         | 46                  | 622 200      | 10 600          | —            | —            | —       |
| Aalesund . . . . .   | —              | —             | 1 303                | 157            | 44 565          | —              | —                   | —                 | 24 602          | 1 360           | 634 145              | 370         | —                         | 9 391               | 316 500      | 3 164 600       | 112 668      | —            | —       |
| Kristiansund . . . . | —              | 2 281         | —                    | 180            | 50 859          | —              | —                   | —                 | 33 076          | 2 385           | 185 613              | 140         | —                         | —                   | 30 000       | 2 282 860       | —            | —            | —       |
| Trondhjem . . . . .  | 25             | —             | —                    | 814            | 63 774          | —              | 200                 | —                 | 150 709         | —               | 1 179 910            | 601         | —                         | 1 720               | 289 700      | 317 900         | 4 950        | —            | —       |
| Bodø . . . . .       | —              | —             | —                    | 1 168          | —               | —              | —                   | —                 | 140             | —               | 4 791                | —           | —                         | —                   | 257 700      | —               | —            | —            | —       |
| Svolvær . . . . .    | —              | —             | —                    | 617            | —               | —              | —                   | —                 | —               | —               | 7 199                | —           | —                         | 5                   | 743 200      | 1 665 000       | —            | —            | —       |
| Narvik . . . . .     | —              | —             | —                    | —              | 22 968          | —              | —                   | —                 | —               | —               | 102 937              | —           | —                         | —                   | 112 000      | —               | —            | —            | —       |
| Tromsø . . . . .     | —              | —             | 19                   | —              | —               | —              | —                   | —                 | 700             | —               | 21 101               | —           | —                         | —                   | 226 450      | 157 094         | 99 450       | —            | —       |
| Hammerfest . . . . . | —              | —             | —                    | 363            | —               | —              | —                   | —                 | —               | —               | 11 965               | —           | —                         | —                   | —            | —               | 72 974       | —            | —       |
| Vardø . . . . .      | —              | —             | —                    | —              | —               | —              | —                   | —                 | 480             | —               | 137 493              | —           | —                         | —                   | —            | —               | 14 442       | —            | —       |
| Vadsø . . . . .      | —              | —             | —                    | —              | —               | —              | —                   | —                 | —               | —               | 11 000               | —           | —                         | —                   | —            | —               | —            | —            | —       |
| Andre . . . . .      | 62             | —             | —                    | —              | 61 705          | 817            | 2 334               | 366               | 5 657           | 49 757          | 189 105              | 57 695      | —                         | —                   | 393 000      | 827 500         | —            | —            | 7 414   |
| Ialt                 | 82 357         | 10 048        | 1 631                | 13 212         | 997 678         | 167 929        | 47 159              | 734 454           | 598 232         | 110 675         | 3 297 768            | 740 079     | 29 573 423                | 43 313              | 6 307 259    | 10 179 684      | 528 813      | 23 233 869   | —       |
| I uken               | 1 222          | 337           | —                    | 52             | 741             | 1 270          | 3 830               | —                 | 77              | 1 206           | 74 026               | 911         | 94 870                    | 413                 | 80 330       | 363 544         | 65 430       | 688 123      | —       |

## Hamburg—Altona fiskeauktioner.

En gros priser. Tilførsel 536 kasser norsk fisk og — kasser sild.

|                                      | 9/10                 | 10/10                | 14/10                | 15/10                | 16/10                |
|--------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Laks ..... pr. $\mathcal{F}$         | Pf. —                | Pf. —                | Pf. —                | Pf. —                | Pf. —                |
| Do. sekunda.....                     | —                    | —                    | —                    | —                    | —                    |
| Tert.....                            | —                    | —                    | —                    | —                    | —                    |
| Do. sekunda.....                     | —                    | —                    | —                    | —                    | —                    |
| Ørret, stor.....                     | —                    | —                    | —                    | —                    | —                    |
| Do. middels.....                     | 80                   | 83                   | —                    | 100                  | 100                  |
| Do. smaa.....                        | 34                   | 34                   | —                    | 67                   | 35                   |
| Kveite, stor 30 $\mathcal{F}$ opover | 60—33                | 59 $\frac{1}{2}$ —33 | 53—34                | 52—29                | 48—28                |
| Do. stor midd. 22—30 $\mathcal{F}$   | 59 $\frac{1}{2}$ —44 | 65—59 $\frac{1}{2}$  | —                    | 68—36                | 54—36                |
| Do. middels 10—22 $\mathcal{F}$      | 73—63                | 72—60                | 68 $\frac{1}{2}$ —62 | 73—60                | 70—45                |
| Do. sekunda.....                     | —                    | —                    | —                    | —                    | —                    |
| Kveitebarn 8 $\mathcal{F}$ nedover   | 62—31                | 27—21                | 60—50                | 65—30                | 40—28                |
| Hyse, stor.....                      | 19—15                | 15 $\frac{1}{2}$ —14 | 31                   | 30—24                | 20—17                |
| Do. smaa.....                        | 15—9                 | 14—8                 | 22—11 $\frac{1}{2}$  | 24—18                | 15—11                |
| Do. sekunda.....                     | 14—11                | 13—11                | 20—16                | —                    | —                    |
| Flyndre, stor.....                   | 34—25                | 21                   | 31—23 $\frac{1}{2}$  | 29 $\frac{1}{2}$ —26 | 29—23                |
| Do. middels.....                     | 30—20                | 20                   | 26—24                | 25—18                | 26—22                |
| Do. smaamiddels...                   | 25 $\frac{1}{2}$ —21 | 24—22                | 22 $\frac{1}{2}$ —20 | 27—19                | 24 $\frac{1}{2}$ —18 |
| Do. smaa.....                        | 26—16                | 24                   | 23—18                | 25—24                | 20 $\frac{1}{2}$ —18 |
| Do. sekunda.....                     | —                    | —                    | —                    | —                    | —                    |
| Pigvar.....                          | —                    | —                    | —                    | —                    | —                    |
| Rognkjeks.....                       | —                    | —                    | —                    | —                    | —                    |
| Storsei.....                         | —                    | —                    | —                    | —                    | —                    |
| Aal.....                             | —                    | 39—44                | —                    | 54—39                | 56—41                |
| Do. sekunda.....                     | —                    | —                    | —                    | —                    | —                    |
| Makrel..... pr. styk                 | —                    | —                    | —                    | —                    | —                    |
| Storsild..... pr. kasse              | <i>M.</i> —          | <i>M.</i> —          | <i>M.</i> —          | <i>M.</i> —          | <i>M.</i> —          |
| Do. sekunda.....                     | —                    | —                    | —                    | —                    | —                    |
| Vaarsild.....                        | —                    | —                    | —                    | —                    | —                    |
| Fetsild.....                         | —                    | —                    | —                    | —                    | —                    |
| Smaasild.....                        | —                    | —                    | —                    | —                    | —                    |
| Østlandssild.....                    | —                    | —                    | —                    | —                    | —                    |
| Svensksild.....                      | —                    | —                    | —                    | —                    | —                    |
| Skotsksild.....                      | —                    | —                    | —                    | —                    | —                    |

Hamburg, 20 oktober 1913.

Westergaard.

## General-rapport om de større norske fiskerier (Norwegian Fisheries).

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport.  
(Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

|  | Kvantum<br>for uken til<br>25/10 1913 | Total-<br>kvantum til<br>25/10 1913 |
|--|---------------------------------------|-------------------------------------|
| A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni..... mill. st. (pieces)  | 0                                     | 76.0                                |
| Dampmedicintran (Cod liver oil)..... hl.   | 0                                     | 48 263                              |
| Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils)..... hl.  | 0                                     | 13 146                              |
| B. Sildefiskerierne (Herring Fisheries):   |                                       |                                     |
| 1. Vaarsildfisket (Spring Herring), februar—mars..... maal à 150 liter   | 0                                     | 1 000 000                           |
| 2. Fetsildfisket juli—desember <sup>1)</sup> ..... tdr., saltet, fiskepakket<br>(Fat Herring) (Barrels, salted, seapacked)   | 1064                                  | 89 661                              |
| 3. Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:   |                                       |                                     |
| a) for vestlandet (the West Coast) ny sæson..... maal à 150 liter  | 0                                     | 276 000                             |
| b) for østlandet (the South Coast) do. .... maal à 150 liter   | 0                                     | 440                                 |
| 4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember <sup>1)</sup> ..... tdr., saltet, fiskepakket<br>(Fishing by drifters in the North-Sea) (Barrels, salted, seapacked)                             | 0                                     | 9 888                               |
| 5. Islandssild indkommet til norske havne..... tdr., saltet, fiskepakket<br>(Herring from Iceland landed in Norway) (Barrels, salted, seapacked)   | 0                                     | 125 767                             |
| C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen saltet for Amerika <sup>2)</sup> ..... tønder i fiskepakning<br>(Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America) | 0                                     | 41 726                              |

<sup>1)</sup> Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Herring used fresh is not included.)

<sup>2)</sup> Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included.)